

**Chambre
des Représentants**

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

15 DÉCEMBRE 1950.

15 DECEMBER 1950.

PROJET DE LOI

portant approbation de la Convention Internationale pour la prévention et la répression du crime de génocide, adoptée à Paris, le 9 décembre 1948, par l'Assemblée Générale de l'Organisation des Nations Unies, au cours de sa troisième session.

RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA
COMMISSION DE LA JUSTICE⁽¹⁾,
PAR M. CHARPENTIER.

MESDAMES, MESSIEURS,

Quarante-trois Etats, membres de l'Organisation des Nations-Unies, ont adopté, le 9 décembre 1948, une Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide.

La dernière guerre surtout a été l'occasion de ces crimes contre l'humanité qui consistent à provoquer l'anéantissement de populations entières, dans le but d'effacer de la carte du monde des nations, des peuples, des groupes sociaux ou des groupes religieux.

Les moyens employés à cette fin sont multiples, et la Convention les énumère :

- meurtre,
- atteinte à l'intégrité physique,
- atteinte à l'intégrité mentale,
- soumission à des conditions d'existence destructrices,
- entraves aux naissances,
- transfert forcé d'enfants.

Tous ces actes sont moralement répréhensibles. Tous, en droit belge, tombent déjà sous le coup des lois pénales;

⁽¹⁾ Composition de la Commission : M. Joris, président; MM. Carton de Wiart, Charlotteaux, Charpentier, De Gryse, De Peuter, M^{me} De Riemaecker-Legot, MM. du Bus de Warnaffe, Fimmers, Hermans (Fernand), Lambotte, Oblin, Robyns. — M^{me} Blume-Grégoire, MM. Bohy, Collard, Craeybeckx, Deruelles, M^{me} Fontaine-Borguet, MM. Hossey, Housiaux, Soudan. — Janssens, Leclercq.

Voir :
201 (S. E. 1950) : Projet de loi.

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van het Internationaal Verdrag inzake de voorkoming en de bestrafing van genocide, aangenomen op 9 December 1948, te Parijs, door de Algemene Vergadering van de Organisatie der Verenigde Naties, in de loop van haar derde zitting.

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE⁽¹⁾, UITGEBRACHT
DOOR DE HEER CHARPENTIER.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Drie en veertig Staten-leden van de Organisatie der Verenigde Naties hebben op 9 December 1948 een Verdrag goedgekeurd in zake de voorkoming en de bestrafting van groepsvernietiging.

Vooral de jongste oorlog is een aanleiding geweest tot dergelijke misdrijven tegen de mensheid, die gericht zijn op de vernietiging van gehele volksgroepen om natieën, volkeren, maatschappelijke of godsdienstige groepen van de aardbodem weg te vagen.

Er worden meer menigvuldige middelen daartoe aangewend en ze worden in het Verdrag aangestipt :

- het doden,
- het toebrengen van lichamelijk letsel,
- het toebrengen van geestelijk letsel,
- het opleggen van vernietigende levensvoorraarden,
- het voorkomen van geboorten,
- het gewelddadig overbrengen van kinderen.

Al die handelingen zijn zedelijk laakbaar. Volgens het Belgisch recht vallen alle reeds onder de toepassing van de

⁽¹⁾ Samenstelling van de Commissie : de heer Joris, voorzitter; de heren Carton de Wiart, Charlotteaux, Charpentier, De Gryse, De Peuter, Mevr. De Riemaecker-Legot, de heren du Bus de Warnaffe, Fimmers, Hermans (Fernand), Lambotte, Oblin, Robyns. — Mevr. Blume-Grégoire, de heren Bohy, Collard, Craeybeckx, Deruelles, Mevr. Fontaine-Borguet, de heren Hossey, Housiaux, Soudan. — Janssens, Leclercq.

Zie :
201 (B. Z. 1950) : Wetsontwerp.

qu'il suffise de citer les articles 393, 398, 402, 348, 368, qui punissent le meurtre, les lésions volontaires, l'administration de substances tendant à nuire à la santé, l'avortement, l'enlèvement de mineurs.

La loi belge que le Gouvernement devra proposer pour appliquer la Convention ne sera pas, pour autant, inutile. Elle permettra de grouper en un nouvel ensemble et de considérer sous un angle plus vaste les actes multiples qui auront constitué l'exécution du crime de génocide. Des peines spéciales pourront être prévues.

La Convention prévoit la répression de l'entente en vue de commettre le génocide, de l'incitation directe et publique, de la tentative et de la complicité. Ces notions concordent avec le droit pénal belge.

Votre Commission a donc estimé que la Convention devait être approuvée, et que, le plus tôt possible, le Gouvernement devrait déposer le projet de loi dont s'enrichera notre Code pénal.

Que de pareilles dispositions soient devenues nécessaires, n^o doit pas nous réjouir; quand les mœurs sont bonnes, la loi est superflue. C'est en présence de la détérioration des consciences et des notions morales, qu'il est nécessaire de codifier pénalement les impératifs les plus évidents de la civilisation et de la loi morale.

Confrontée avec de nouveaux abus, qui lui furent étrangers heureusement, la communauté belge réagit adéquatement en collaboration avec les Nations Unies. L'approbation de la Convention sera le signe de notre santé morale.

Le projet de loi a été adopté à l'unanimité. Le rapport également.

Le Rapporteur, *Le Président a.i.,*
E. CHARPENTIER. Ch. du BUS DE WARNAFFE.

strafwetten; het volstaat artikelen 393, 398, 402, 348, 368 te vermelden, waarbij doodslag, lichamelijk letsel, toediening van zelfstandigheden om de gezondheid te krenken, vruchtafdrijving, ontvoering van minderjarigen worden gestraft.

De Belgische wet die de Regering zal moeten indienen om het Verdrag toe te passen, zal nochtans niet overbodig zijn. Zij maakt het mogelijk dat menigvuldige handelingen die de uitvoering van groepsvernietiging uitmaken, in een nieuw geheel worden samen gebracht en van uit een breder oogpunt worden beschouwd.

Door het Verdrag wordt de bestrafning voorzien van de samenzwering om groepsvernietiging te plegen, van het rechtstreeks en openbaar aanzetten, van de poging en van de medeplichtigheid. Die begrippen stemmen met het Belgisch strafrecht overeen.

Uw Commissie heeft dus gemeend dat het Verdrag moet goedgekeurd worden en dat de Regering zodra, mogelijk het wetsontwerp zou moeten neerleggen tot aanvulling van ons Wetboek van Strafrecht.

Het moet ons niet verheugen dat dergelijke schikkingen nodig zijn geworden : wanneer de zeden goed zijn is de wet overbodig. Wegens de ontaarding van de gewetens en van de zedelijke begrippen is het nodig geworden de meest klaarblijkende eisen van de beschaving en van de zedelijke wet in strafwetten vast te leggen.

Tegenover de nieuwe misbruiken welke haar gelukkig volkomen vreemd waren, heeft de Belgische gemeenschap blijk gegeven van een reactie die helemaal overeenstemde met de werking van de Verenigde Naties. De goedkeuring van het Verdrag zal een bewijs zijn van onze zedelijke gezondheid.

Het wetsontwerp werd eenparig goedgekeurd. Het ver slag eveneens.

De Verslaggever, *De Voorzitter a.i.,*
E. CHARPENTIER. Ch. du BUS DE WARNAFFE.